

FUEROS DE SAN JULIAN Y VILLAMURIEL
(PALENCIA)

El fuero concedido a los habitantes de San Julián por Raimundo, abad del Monasterio de Husillos, en 30 de septiembre de 1161, fué publicado por D. Eduardo de Hinojosa ¹, utilizando una versión contenida en el ms. Q. 91 (signatura antigua), fol. 72, de la Biblioteca Nacional. Dicha copia es incompleta y tiene algunos errores, por lo que he creído útil dar a conocer aquí el original, señalando las variantes. No he podido identificar el pueblo, que debía ser de escasa importancia y cercano a Husillos ². El Monasterio de Santa María de Husillos pertenecía a la sede palentina por donación hecha por Sancho III el Mayor el 21 de diciembre de 1035, y confirmada por Fernando I en 26 de diciembre de 1059 ³. El fuero está otorgado por mandato del obispo de Palencia D. Rai-

1 *Documentos para la historia de las instituciones en León y Castilla*. Madrid, 1919, núm. XLII, págs. 68-69.

2 En la provincia de Palencia sólo encuentro con este nombre a Santillana de Campos, v. con Ayunt. en el part. jud. de Carrión de los Condes, que no puede ser la del fuero por hallarse muy alejada de Husillos.

3 FERNÁNDEZ DE MADRID y VIELVA RAMOS: *Silva Palentina*, I. Palencia, 1932; pág. 102, lám. 11, y pág. 108, lám. 12.

mundo II (1148-1184), a quien Alfonso VIII había dado facultad para que hiciese y enmendase fueros en Palencia ⁴.

El fuero de Villamuriel, concedido por el obispo D. Raimundo en 17 de febrero de 1162, se halla inédito, que yo sepa. Se trata, a mi juicio, de Villamuriel de Cerrato, villa con Ayuntamiento a una legua de Palencia, de cuyo partido judicial forma parte. Villamuriel pertenecía al obispado de Palencia desde 1141, fecha en que Alfonso VII donó dicho lugar al obispo D. Pedro II ⁵.

Los originales de estos dos fueros se conservan en el Archivo Catedral de Palencia, y para su transcripción he utilizado las fotocopias de los mismos existentes en la Escuela de Estudios Medievales.

E. S.

1

1161, septiembre, 30.—Husillos.

Fuero concedido a los habitantes de San Julián por Raimundo, abad del Monasterio de Santa María de Husillos.

In nomine Domini nostri Ihesu Christi, Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Raimundus, Dei gratia abbas Sancte Marie de Fusellis, amore Dei et remissione peccatorum meorum, cum consilio et assensu totius capituli Sancte Marie ¹, facio cartam firmitatis et textum scripture in per ^[2]petuum ualiturum concilio de Sancto Iuliano et omnibus hominibus tam presentibus quam futuris in eadem uilla morantibus per presentem scripturam donans et concedens eis forum: Ut unoquoque anno decem et octo sernas faciant canonicis Sancte Marie pre ^[3]sentibus et futuris,

⁴ *Silva*, pág. 200.

⁵ *Silva*, pág. 190.

1. Desde *amore Dei* hasta *capituli Sancte Marie*, falta en el ms. de la B. N.

duodecim a festiuitate Sancti Iohannis usque ad Natiuitatem Domini, sex autem a Natiuitate Domini usque ad festiuitatem predictam Sancti Iohannis², hoc uidelicet modo: ut quicumque in predicta uilla fuerit et facta amonitione sayonis ad sernam cum hora non^[4] uenerit, altera die pectet unum carnerum; et ille serne fiant in termino Sancti Iuliani et in termino Fusellis et non alibi; et serna uindemiarum computetur pro duabus. Et cum homines Sancti Iuliani ad sernam fuerint faciendam, canonici faciant fieri de^[5] quarta³ Palencie XVI panes, et dent unicuique duos panes, unum de tritico et alium de ordeo, ita quod molatur sine maquila⁴. Absoluo etiam eis osas⁵. Preterea mando et concedo ut nullus deinceps dominus uel merinus aut sayo aut aliquis alius, in predicta^[6] uilla de Sancto Iuliano potestatem aliquam habens, iniuriam inferat uel uim faciat alicui in predicta uilla moranti, set calumpniam suam iuste requirat et secundum forum terre. Et de tota calumpnia manifesta et de homicidio manifesto, non habeat dominus^[7] nisi medietatem. Si autem reus negauerit et conuictus fuerit, totam calumpniam sine homicidium pectet⁶. Concedo etiam uobis ut pro illis qui in igne, uel aqua, uel puteo, uel terrero, uel silo uel sub pariete mortui fuerint, homicidium a uobis [nullatenus]⁷ exigatur^[8]. Verumptamen pro illo quem canis uel bestia interfecerit domino uille dampnatorem tradatis. Nullus preterea in eadem predicta uilla capiatur si fideiussores dare potuerit idoneos et rectos ad persoluendam calumpniam que habeo requiretur^[9]. Concedo etiam, ut quicumque de predicta uilla exire uoluerit ut alibi moretur, exeat libere et abeat spatium nouem dierum in quibus leuet uel uendat omnia sua, set parietes non destruat nec arbores eradicet, post nouem dies siquis intra^[10] uillam remanserit domini sit. Concedo insuper ut non currat pesquisa inter dominum predictae uille, quicumque fuerit, et uassallos eius sed iudicium⁸.

2. Desde *usque ad Natiuitatem* hasta *festiuitatem predictam Sancti Iohannis*, falta en ms. de la B. N.

3. En ms. de la B. N., *quarta*.

4. *Itaque molant sine machila*, en ms. de la B. N.

5. En ms. de la B. N., *absoluo et eis ollas*.

6. Desde *Si autem* hasta *pectet*, falta en el ms. de la B. N.

7. Interlineado.

8. Esta cláusula y las dos anteriores faltan en el ms. de la B. N.

Siquis autem cuiuscumque generis sit uel ordinis huius mee donationis et huius carte confirmationem in ^[11] fregerit uel diminuerit, anathemate feriatur et cum Datan et Abiron et Iuda proditore nisi resipuerit in inferno dampnetur. Facta carta in Fussels undecimo kalendas octobris, feria prima, era M^a C^a LXXX^a VIII^a. Ildefenso ^[12] rege, filio regis Sancii, regnante in Toletto et in Nagera et in Castella. Regnante Ferdinando in Legione et in Gallicia. Dompnus Raimundus secundus episcopus in Palencia, cuius mandato et uoluntate carta hec facta est. Preterea sciendum, quod nullam sernam ^[13] faciant homines de Sancto Iuliano die sabbati neque die lune, et cum fecerint sernam, detur unicuique obolata casei et quatuor una terracia uini, preter in serna uindemiaram ubi non debent habere nisi panem tantum.

[1.^a columna]⁹:

Patrus Cidez, testis. Magister Ricardus, sacrista, testis. Laurentius, cantor, testis. Nicholaus, operarius ecclesie, testis.

Magister Poncius, testis. Et totum capitulum Sancte Marie confirmat.

Petrus Pascalez, testis. Petrus Captiuus, merinus episcopi, testis.

[2.^a columna]:

~~Comes~~ Almaricus, dominans in Toletto.

Guterrius Fernandez, potestas in Castella.

Nunius Petri, potestas in Auia et in Ferraria.

Dompnus Boso, potestas in Salgania et in Carrione.

9. En el ms. de la B. N. no hay más que los dos primeros testigos de la primera columna y todos los de la segunda, faltando lo restante.

[3.^a columna]:

Abbas Iohannes, testis.
Petrus Raimundi, de ecclesia Ota, testis.
Petrus Martinet, testis.
Iohannes, abbas, testis.

[4.^a columna]:

Gomez Petri, de Fontes, testis.
Pelagius Petri, testis.
Petrus Iohannis, testis.
Petrus Dominici, de Monzon, testis.
Alardus, testis.

Ego Raimundus, abbas Sancte Marie de Fusellis, hanc cartam corroboro et hoc signo (*signum encima de la línea*) crucis propria manu confirmo. Petrus Iohannis hanc cartam scripsit.

Preterea, concilium Sancti Iuliani det unoquoque anno canonicis fusellensibus in Nathali Domini quatuor morabetinos pro offurcione.

2

1162, febrero, 17.

El obispo de Palencia Raimundo concede fuero a los habitantes de Villamuriel.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti, amen. Dignum et iustum est et misericordia semper suadet ut fidelibus et legitimis uassallis digna pro bonis seruiciis fiat a dominis retributio. Propterea ego ^[2] Raimundus, Dei gratia Palentine ecclesie episcopus, licet indignus, non inmemor honorum seruiciorum quos mihi semper fecistis, facio nouiter cartam de bonis foris uobis hominibus meis de Uilla Morel ^[3] tam presentibus quam futuris in eadem uilla commorantibus sicuti bonis et cabosis uassallis. Dono itaque uobis pro foro una cum consilio et uoluntate fratrum meorum ecclesie Sancti Antonini canonicorum, ut non faciatis sernam nisi semel in mense. Et de calumnia quam fece-

ritis que cognita fuerit et manifesta, non pectetis nisi medieta-
tem, preter latrones, traditores et aleuosos qui pectent [5] totum
quod habuerint et etiam perdant corpora, si capi possint. Prete-
rea, do uobis pro foro ut unusquisque uestrum det palentino
episcopo, annuatim, pro sua casa, in marcio, unum solidum regie
monete [6] tunc currentis. Statuo etiam, uolo et mando ut omnes
equaliter, tam clerici, tam milites quam etiam omnes alii uicini
in Uilla Morel commorantes, habeatis generaliter in omnibus et
per omnia unum [7] et idem forum quantum ad uicinitatem
uille et ereditas eiusdem uille et tocuis termini sui non currat
extra ad aliam uillam nisi cum beneplacito et spontanea uolun-
tate palentini episcopi et concilii uille [8] uestre ibi commorantis.
Hec autem omnia bona dono et concedo tantummodo uobis ho-
minibus meis tam presentibus quam futuris in Uilla Morel com-
morantibus, et hoc facio pro remedio anime mee et peccato-
rum [9] meorum remissione et ut uos semper sitis magis fideles
in omnibus et per omnia et deuotiores ad omne bonum serui-
cium. Siquam uero ecclesiastica persona uel secularis hoc meum
factum infringere uoluerit [10] sit maledictus et excomunicatus
et cum Iuda traditore Domini in inferno dampnatus. Facta carta
ista XIII^o kalendas marcii, sub era M^a CC^a. Regnante rege Hyl-
defonso in Toletto et in Castella [11]. Comite Amalrico, tutore
regis et tenente Sanctum Stephanum de Gormaz et Atenzam.
Comite Nuno, Donas et Auiam et Ferreriam. Aluarus Petri in
Aguilar. Goterius Fernandez in Castrosorii.

Et ego Raimundus, Palentine ecclesie episcopus, qui hanc
cartam scribi mandauit coram subscriptis testibus roboro et
confirmo.

[1.^a columna]:

Bernardus Simonis, decanus ecclesie Palentine, testes.
Raimundus Arnaldi, archidiaconus, testes.
Bernardus Pessini, archidiaconus, testes.
Iohannes Petri, archidiaconus, testes.
Bernardus Iohannis, archidiaconus, testes.

[2.^a columna]:

Bernardus Sebastiani, precentor, testes.
Petrus Sobrino, tesararius, testes.

Guterius Roderici, abbas Lauancie, testes.

Berengarius, abbas de Ermidas, testes.

Garnerius, capellanus episcopi, testes.

Et capitulum Sancti Antonini uisores, auditores et confirmatores.

Cid, Belid, Anaia, confirmat.

Martinus Ermengaudi, cancellarius episcopi, dictauit et hoc signum fecit (*Signum*).